

## FIFTH SECTION

## CASE OF KANTSARA AND OTHERS v. UKRAINE

(Application no. [7762/10](#) and 4 others -  
see appended list)

## JUDGMENT

## STRASBOURG

6 July 2017

*This judgment is final but it may be subject to editorial revision.*

**In the case of Kantsara and Others v. Ukraine,**

The European Court of Human Rights (Fifth Section), sitting as a Committee composed of:

Nona Tsotsoria, *President*,

Gabriele Kucsko-Stadlmayer,

Lətif Hüseynov, *judges*,

and Liv Tigerstedt, *Acting Deputy Section Registrar*,

Having deliberated in private on 15 June 2017,

Delivers the following judgment, which was adopted on that date:

## PROCEDURE

1. The case originated in applications against Ukraine lodged with the Court under Article 34 of the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms ("the Convention") on the various dates indicated in the appended table.

2. The applications were communicated to the Ukrainian Government ("the Government").

## THE FACTS

3. The list of applicants and the relevant details of the applications are set out in the appended table.

4. The applicants complained of the excessive length of criminal proceedings and of the lack of any effective remedy in domestic law. In application no. [54467/16](#), the applicant also raised a complaint under Article 2 of Protocol No. 4 to the Convention.

## THE LAW

## I. JOINDER OF THE APPLICATIONS

5. Having regard to the similar subject matter of the applications, the Court finds it appropriate to examine them jointly in a single judgment.

## II. ALLEGED VIOLATION OF ARTICLE 6 § 1 AND ARTICLE 13 OF THE CONVENTION

6. The applicants complained principally that the length of the criminal proceedings in question had been incompatible with the "reasonable time" requirement and that they had no effective remedy in this connection. They relied on Article 6 § 1 and Article 13 of the Convention, which read as follows:

**Article 6 § 1**

"In the determination of ... any criminal charge against him, everyone is entitled to a ... hearing within a reasonable time by [a] ... tribunal..."

### Article 13

“Everyone whose rights and freedoms as set forth in [the] Convention are violated shall have an effective remedy before a national authority notwithstanding that the violation has been committed by persons acting in an official capacity.”

7. The Court reiterates that the reasonableness of the length of proceedings must be assessed in the light of the circumstances of the case and with reference to the following criteria: the complexity of the case, the conduct of the applicants and the relevant authorities and what was at stake for the applicants in the dispute (see, among many other authorities, *Pélissier and Sassi v. France* [GC], no. [25444/94](#), § 67, ECHR 1999-II, and *Frydlender v. France* [GC], no. [30979/96](#), § 43, ECHR 2000-VII).

8. In the leading case of *Merit v. Ukraine* (no. [66561/01](#), 30 March 2004), the Court already found a violation in respect of issues similar to those in the present case.

9. Having examined all the material submitted to it, the Court has not found any fact or argument capable of persuading it to reach a different conclusion as to the admissibility and merits of these complaints. Having regard to its case-law on the subject, the Court considers that in the instant case the length of the proceedings was excessive and failed to meet the “reasonable time” requirement.

10. The Court further notes that the applicants did not have at their disposal an effective remedy in respect of these complaints.

11. These complaints are therefore admissible and disclose a breach of Article 6 § 1 and of Article 13 of the Convention.

### III. REMAINING COMPLAINTS

12. In application no. [54467/16](#), the applicant submitted another complaint which also raised an issue under the Convention, in accordance with the relevant well-established case-law of the Court (see appended table). This complaint is not manifestly ill-founded within the meaning of Article 35 § 3 (a) of the Convention, nor is it inadmissible on any other ground. Accordingly, it must be declared admissible. Having examined all the material before it, the Court concludes that it also discloses a violation of the Convention in the light of its findings in *Ivanov v. Ukraine* (no. [15007/02](#), 7 December 2006).

### IV. APPLICATION OF ARTICLE 41 OF THE CONVENTION

13. Article 41 of the Convention provides:

“If the Court finds that there has been a violation of the Convention or the Protocols thereto, and if the internal law of the High Contracting Party concerned allows only partial reparation to be made, the Court shall, if necessary, afford just satisfaction to the injured party.”

14. Regard being had to the documents in its possession and to its case-law (see, in particular, *Bevz v. Ukraine*, no. [7307/05](#), § 52, 18 June 2009), the Court finds it reasonable to award the sums indicated in the appended table.

15. The Court considers it appropriate that the default interest rate should be based on the marginal lending rate of the European Central Bank, to which should be added three percentage points.

### FOR THESE REASONS, THE COURT, UNANIMOUSLY,

1. *Decides* to join the applications;
2. *Declares* the applications admissible;
3. *Holds* that these applications disclose a breach of Article 6 § 1 and Article 13 of the Convention concerning the excessive length of criminal proceedings;
4. *Holds* that there has been a violation in application no. [54467/16](#) as regards the other complaint raised under well-established case-law of the Court (see appended table);
5. *Holds*
  - (a) that the respondent State is to pay the applicants, within three months, the amounts indicated in the appended table, to be converted into the currency of the respondent State at the rate applicable at the date of settlement;
  - (b) that from the expiry of the above-mentioned three months until settlement simple interest shall be payable on the above amounts at a rate equal to the marginal lending rate of the European Central Bank during the default period plus three percentage points.

Done in English, and notified in writing on 6 July 2017, pursuant to Rule 77 §§ 2 and 3 of the Rules of Court.

## APPENDIX

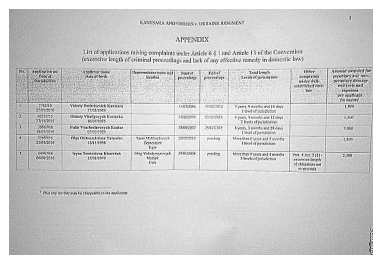
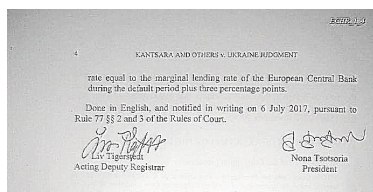
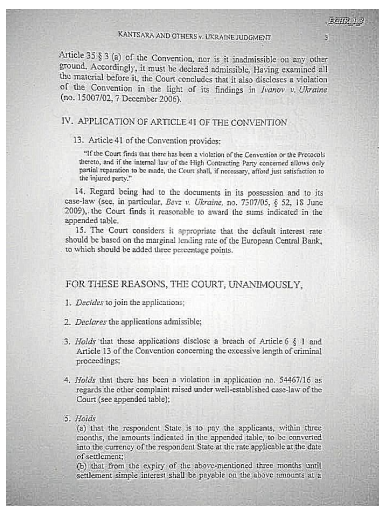
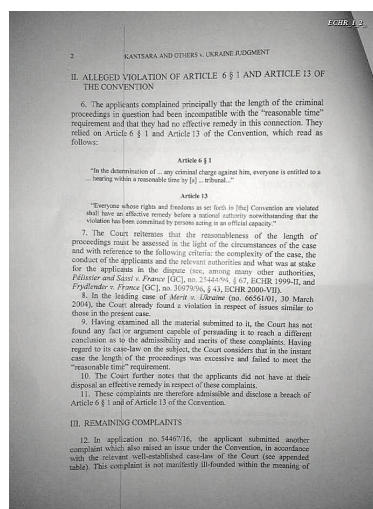
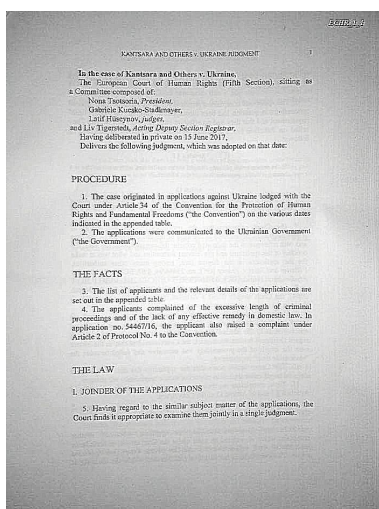
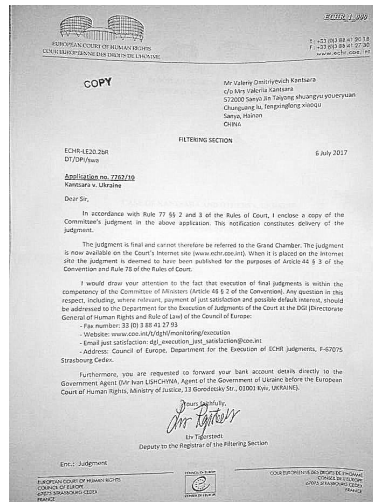
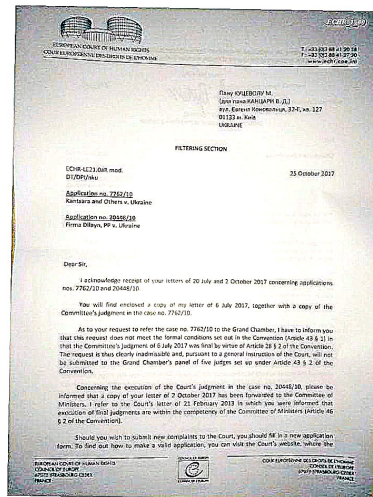
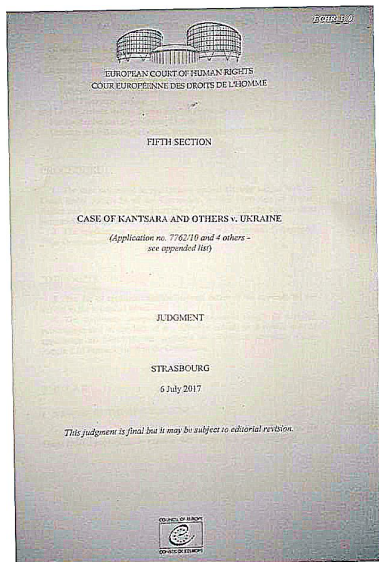
List of applications raising complaints under Article 6 § 1 and Article 13 of the Convention  
(excessive length of criminal proceedings and lack of any effective remedy in domestic law)

| No. | Application no.<br>Date of introduction | Applicant name<br>Date of birth                    | Representative name and location     | Start of proceedings | End of proceedings | Total length<br>Levels of jurisdiction                     | Other complaints under well-established case-law                   | Amount awarded for pecuniary and non-pecuniary damage and costs and expenses per applicant (in euros)<br><a href="#">[1]</a> |
|-----|-----------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------|--------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | <a href="#">7762/10</a><br>27/01/2010   | <b>Valerii Dmitrievich Kantsara</b><br>17/03/1959  |                                      | 31/07/2006           | 15/05/2012         | 5 years, 9 months and 16 days<br>1 level of jurisdiction   |                                                                    | 1,800                                                                                                                        |
| 2.  | <a href="#">60735/15</a><br>27/11/2015  | <b>Oleksiy Vitaliyovych Kostenko</b><br>16/07/1975 |                                      | 21/10/2009           | 03/03/2016         | 6 years, 4 months and 12 days<br>2 levels of jurisdiction  |                                                                    | 1,500                                                                                                                        |
| 3.  | <a href="#">30867/16</a><br>18/05/2016  | <b>Fedir Vyacheslavovych Kantur</b><br>07/03/1984  |                                      | 28/08/2007           | 25/12/2015         | 8 years, 3 months and 28 days<br>1 level of jurisdiction   |                                                                    | 3,000                                                                                                                        |
| 4.  | <a href="#">32689/16</a><br>23/05/2016  | <b>Olga Oleksandrivna Yatsenko</b><br>12/11/1958   | Taras Mykhaylovych Dementyev<br>Kyiv | 22/12/2010           | pending            | More than 6 years and 5 months<br>1 level of jurisdiction  |                                                                    | 1,800                                                                                                                        |
| 5.  | <a href="#">54467/16</a><br>06/09/2016  | <b>Iryna Teodorivna Kharchuk</b><br>15/01/1970     | Oleg Volodymyrovych Mytsyk<br>Lviv   | 29/01/2008           | pending            | More than 9 years and 4 months<br>3 levels of jurisdiction | Prot. 4 Art. 2 (1) - excessive length of obligation not to abscond | 2,300                                                                                                                        |

---

[\[1\]](#) Plus any tax that may be chargeable to the applicants.

---



РЕШЕНИЕ ЕСПЧ от 06.07.2017 года (3244) по досье no.7762/10 (157) по заявлению от 27 января 2010 года было передано Канцара В.Д. в виде фотокопий – их Харькова.

## СЛУЧАЙ КАНЦАРА И ДРУГИЕ против УКРАИНЫ

(Приложение по. 7762/10 и еще 4 -  
См. Прилагаемый список)

### ПОСТАНОВЛЕНИЕ

#### СТРАСБУРГ

6 июля 2017 года

Это решение является окончательным, но оно может быть изменено редакцией.

В деле «Канцара и другие против Украины»,  
Европейский суд по правам человека (Пятая секция), заседая в составе Комитета в составе:  
Нона Цоцория, президент,  
Габриэле Куско-Стадлмайер,  
Лютф Хюсейнов, судьи,  
И Лив Тигерштедт, исполняющий обязанности заместителя Секретаря Секции,  
С 15 июня 2017 года,  
Выносит следующее решение, которое было принято в этот день:  
ПРОЦЕДУРА

1. Дело было возбуждено в отношении ходатайств против Украины, поданных в Суд в соответствии со статьей 34 Конвенции о защите прав человека и основных свобод («Конвенция») в различные сроки, указанные в прилагаемой таблице.

2. Заявки были доведены до сведения Правительства Украины («Правительство»).

#### ФАКТЫ

3. Список претендентов и соответствующие сведения о приложениях указаны в прилагаемой таблице.

4. Заявители жаловались на чрезмерную продолжительность уголовного судопроизводства и отсутствие каких-либо эффективных средств правовой защиты во внутреннем законодательстве. В заявке по.. 54467/16, заявитель также поднял жалобу в соответствии со статьей 2 Протокола по. 4 к Конвенции.

#### ЗАКОН

#### I. ПРИМЕНЕНИЕ ПРИЛОЖЕНИЙ

5. Принимая во внимание аналогичный предмет заявлений, Суд считает целесообразным рассматривать их совместно в одном суде.

#### II. ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТЬИ 6 § 1 И СТАТЬИ 13 КОНВЕНЦИИ

6. Заявители жаловались, **главным образом**, на то, что продолжительность рассматриваемого уголовного процесса была несовместима с требованием «разумного времени» и что в этой связи у них не было эффективного средства правовой защиты. Они полагались на пункт 1 статьи 6 и статью 13 Конвенции, которые гласят следующее:

Статья 6 § 1

«При определении ... любого уголовного обвинения против него каждый имеет право на ... слушание в разумный срок [а] ... трибуналом ...»

Статья 13.

«Каждый, чьи права и свободы, изложенные в [Конвенции], нарушены, должен иметь эффективные средства правовой защиты в национальном органе, несмотря на то, что это нарушение было совершено лицами, действующими в официальном качестве».

7. Суд повторяет, что разумность продолжительности разбирательства должна оцениваться с учетом обстоятельств дела и со ссылкой на следующие критерии: сложность дела, поведение заявителей и соответствующих органов и что Был поставлен на карту для заявителей в споре (см., Среди многих других властей, «Плиссе и Сасси против Франции» [GC], no. 25444/94, § 67, ECHR 1999-II и Frydlender v. France [GC], no. 30979/96, § 43, ECHR 2000-VII).

8. В ведущем деле «*Merit* против Украины» (no. 66561/01, 30 марта 2004 года) Суд уже обнаружил нарушение в отношении вопросов, аналогичных тем, которые рассматриваются в настоящем деле.

9. Рассмотрев все материалы, представленные ему, Суд не нашел никаких фактов или аргументов, которые могли бы убедить его прийти к другому выводу относительно приемлемости и существа этих жалоб. Принимая во внимание его прецедентное право по этому вопросу, Суд считает, что в данном случае продолжительность разбирательства была чрезмерной и не соответствовала требованию «разумного времени».

10. Суд далее отмечает, что заявители не имели в своем распоряжении эффективного средства правовой защиты в отношении этих жалоб.

11. Таким образом, эти жалобы являются приемлемыми и раскрывают нарушение Статьи 6 § 1 и Статьи 13 Конвенции.

### III. ОСТАВШИЕСЯ ЖАЛОБЫ

12. В заявке по.. 54467/16, заявитель подал еще одну жалобу, которая также затронула вопрос в соответствии с Конвенцией в соответствии с соответствующей четко установленной судебной практикой Суда (см. Прилагаемую таблицу). Эта жалоба не является явно необоснованной по смыслу статьи 35 § 3 (а) Конвенции и не является неприемлемой ни на какой другой основе. Соответственно, оно должно быть объявлено приемлемым. Рассмотрев все материалы, находящиеся на его рассмотрении, Суд приходит к выводу, что он также раскрывает нарушение Конвенции в свете ее выводов в деле «Иванов против Украины» (по. 15007/02 от 7 декабря 2006 года).

#### Внутривенно ПРИМЕНЕНИЕ СТАТЬИ 41 КОНВЕНЦИИ

13. Статья 41 Конвенции предусматривает:

«Если Суд установит, что имело место нарушение Конвенции или Протоколов к ней, и если внутреннее право Высокой Договаривающейся Стороны допускает только частичное возмещение, Суд, в случае необходимости, предоставляет справедливое удовлетворение Пострадавшей стороны ».

14. Что касается документов, находящихся в его распоряжении, и его прецедентного права (см., В частности, *Bevz v. Ukraine*, no. 7307/05, § 52, 18 июня 2009 года), Суд считает целесообразным присудить Суммы, указанные в прилагаемой таблице.

15. Суд считает уместным, чтобы процентная ставка по умолчанию основывалась на предельной кредитной ставке Европейского центрального банка, к которой следует добавить три процентных пункта.

#### ПО ЭТИМ ПРИЧИНАМ, СУД, ЕДИНОГЛАСНО,

1. Решает присоединиться к заявкам;

2. Объявляет заявления приемлемыми;

3. Постановляет, что в этих заявлениях раскрывается нарушение Статьи 6 § 1 и Статьи 13 Конвенции относительно чрезмерной продолжительности уголовного разбирательства;

4. Постановил, что имело место нарушение в заявке по.. 54467/16 в отношении другой жалобы, поднятой в соответствии с четко установленной судебной практикой Суда (см. Прилагаемую таблицу);

5. Держит

(А) что государство-ответчик должно выплатить заявителям в течение трех месяцев суммы, указанные в прилагаемой таблице, которые должны быть конвертированы в валюту государства-ответчика по курсу, действующему на дату расчета;

(В) что по истечении вышеуказанных трех месяцев до урегулирования простые проценты подлежат выплате по вышеуказанным суммам по ставке, равной предельной кредитной ставке Европейского центрального банка в течение периода дефолта плюс три процентных пункта.

Совершено на английском языке и уведомлено в письменной форме 6 июля 2017 года в соответствии с пунктами 2 и 3 правила 77 Регламента Суда.

Liv Tigerstedt Nona Tsotsoria

Исполняющий обязанности заместителя СекретаряПрезидент

### ПРИЛОЖЕНИЕ

Список заявлений, возбуждающих жалобы в соответствии со Статьей 6 § 1 и Статьей 13 Конвенции

(Чрезмерная продолжительность уголовного судопроизводства и отсутствие каких-либо эффективных средств правовой защиты во внутреннем законодательстве)

ТАБЛИЦА.

'Згідно з оригіналом'  
Директор ППФ



Канцара Зоя Іванівна

'Ділайн' 19.01.2024г.  
Громадянин

Канцара Валерій Дм.

